



* 4 3 4 5 6 0 1 5 5 8 . A 4 - S U V *

Zmluva o úvere 4345601558

uzatvorená podľa § 269 ods. 2 zákona č. 513/1991 Zb. v znení neskorších predpisov

VERZIA: 2025_02_UF

I. ZMLUVNÉ STRANY

Veriteľ (ďalej len „veriteľ“)

Obchodné meno:	UniCredit Leasing Slovakia, a.s.	IČO:	35730978
Zastúpený:	Pavol Kmec, splnomocnený zástupca	IČ DPH:	SK2020251321
Sídlo:	Šancová 1/A, 814 99 Bratislava	Bankové spojenie:	UniCredit Bank Czech Republic and Slovakia, a.s.,
Zapísaný v:	Obchodný register Mestského súdu Bratislava III, Oddiel: Sa, Vložka: 1555/B	IBAN:	SK691111000000005284110
		SWIFT/BIC:	UNCRSKBX

Dlžník (ďalej len „dlžník“)

Obchodné meno:	Obec Pribylina	IČO:	00315711
Zastúpený:	Daniel Pokrivka, Starosta	IČ DPH:	SK2020581640
Sídlo:	Obecná ulica 384/6, 032 42 Pribylina	IBAN:	SK915600000001602592001
Poštová adresa:	Obecná ulica 384/6, 032 42 Pribylina	SWIFT/BIC:	
		Telefón:	+421 908 906 726
		Email:	ekonom@pribylina.sk

II. PREDMET ZMLUVY

Veriteľ sa zaväzuje poskytnúť dlžníkovi úver v sume, mene a za podmienok dohodnutých v tejto Zmluve o úvere (ďalej aj len "zmluva"), na obstaranie Predmetu financovania podľa čl. III., ktorý je špecifikovaný v kúpnej zmluve uzatvorenej medzi dlžníkom a predávajúcim, resp. záväznej objednávke dlžníka. Dlžník kupuje predmet financovania na základe kúpnej zmluvy do svojho vlastníctva od predávajúceho podľa čl. III. Dlžník sa zaväzuje poskytnutý úver použiť výlučne na financovanie kúpy Predmetu financovania a vrátiť veriteľovi poskytnutý úver s príslušenstvom riadne a včas za podmienok dohodnutých v tejto zmluve o úvere.

III. ŠPECIFIKÁCIA PREDMETU A PREDÁVAJÚCEHO

Predmet financovania

Veriteľ poskytuje dlžníkovi úver za účelom obstarania predmetu financovania:

Predmet:	Farmtrac FARTMTRAC 26 4 WD	Kúpna cena s DPH: ¹⁾	28 413,00 EUR
Druh predmetu:	Poľnohospodárska technika	Časť kúpnej ceny hradená dlžníkom:	10 000,00 EUR
Výrobné číslo:	M6SG77RLJSE008324		
Rok výroby:	2026		
Spôsob použitia:	Bežné použitie		

Miesto obvyklého umiestnenia predmetu financovania je:

Ďalšie údaje o predmete financovania sú uvedené v dokumente predloženom dodávateľom.

Predávajúci/Dodávateľ (ďalej aj "predávajúci" alebo "dodávateľ")

Obchodné meno:	AGROTEM MJ s.r.o.	IČO:	36399281
Sídlo:	Ul. 1. mája 4271 , Liptovský Mikuláš	IČ DPH:	SK2020127560
		IBAN:	SK140900000000333248004

IV. ZÁKLADNÉ ÚDAJE O ÚVERE

Veriteľ a dlžník sa dohodli, že na účel uvedený v čl. II. veriteľ poskytne dlžníkovi úver v dohodnutej výške za nižšie uvedených podmienok a to bezhotovostným prevodom na účet predávajúceho pod variabilným symbolom: 4345601558 , pokiaľ sa zmluvné strany nedohodnú inak.

Doba trvania financovania:	48 mesiacov	Výška poskytnutého úveru:	18 413,00 EUR
Počet splátok:	48	Administratívny poplatok:	0,00 EUR
Periodicita:	mesačná	Ročná úroková sadzba:	4,99 % FIX
Akcia:	700U6		

Úverová splátka: ^{2) 3)} 1. - 48. s poistením: 449,54 EUR

¹⁾ Kúpna cena je určená sústavou vypočítanou predávajúcim na základe, kde je rozdelená na súčiastku dlžníkom a časť hradenú z úveru.

²⁾ Splátkový kalendár je súčasťou Zmluvy o úvere. Výška splátok v splátkovom kalendári sa vypočíta od tu uvedenej hodnoty maximálne o 100 EUR (centové zaokrúhlenie). V prípade, ak je súčasťou splátkového kalendára aj platba pravidelného zálohového poplatku, môže byť výška v prvej splátke vyššia.

³⁾ Výška úverovej splátky vychádza z mesačného (rokového) sadzby úrokovej sadzby v zmluve o úvere. Veriteľ je oprávnený jednostranne upraviť výšku úverových splátok, pokiaľ sú v súlade s podmienkami Zmluvy o úvere a prevzatím predmetu financovania došlo k zmene úrokových sadzieb na budúci termín. Navrhovaná výška úverových splátok je uvedená v splátkovom kalendári. Dlžník sa zaväzuje prepočet a zmenou výšky úverových splátok bez výhrady akceptovať.

Inkasované poistenie dohodnuté súčasne s touto zmluvou prostredníctvom UniCredit Broker, s. r. o.

UNIQA poisťovňa, a.s., pobočka poisťovne z iného členského štátu	All-risk	Poistná suma: ⁴¹ Poistná sadzba: Ročné poistné:	28 413,00 EUR 0,78 % 221,62 EUR
UNIQA poisťovňa, a.s., pobočka poisťovne z iného členského štátu	PZP	Ročné poistné:	85,47 EUR

Dlžník vyhlasuje, že sa zoznámil s podmienkami poistenia.

41 Poistnou sumou sa rozumie suma pôvodnej kúpnej ceny, poskytnutých záloh, výdavky posudzovanej zmluvy a DPH.

VI. ĎALŠIE PODMIENKY ÚVERU

Zabezpečenie úveru je dohodnuté formou: **(i) zabezpečovací prevod vlastníckeho práva k hnutel'.**

Práva a povinnosti zmluvných strán, vyplývajúce z tejto zmluvy, vzniknú len vtedy, ak dlžník najneskôr do 30.4.2026 : (i) predloží veriteľovi preberací protokol o odovzdaní a prevzatí predmetu financovania podpísaný medzi ním a predávajúcim, (ii) a predloží veriteľovi konečnú faktúru vystavenú predávajúcim kde je kúpna cena rozdelená na časť hradenú klientom a časť hradenú úverom, (iii) uzatvorí zmluvu o zriadení zabezpečovacieho prevodu vlastníckeho práva k predmetu financovania a v prípade, ak je tento zapísaný v registri, zabezpečí zmenu vlastníka a držiteľa v príslušnom registri.

Zabezpečenie úveru a možnosť veriteľa uplatniť zabezpečenie trvá aj vtedy, ak veriteľ písomne odstúpil od tejto zmluvy alebo ju vypovedal v súlade s touto zmluvou a právnymi predpismi a to až do úplného splnenia všetkých záväzkov dlžníka na vrátenie poskytnutého úveru s príslušenstvom a všetkými peňažnými záväzkami z tejto zmluvy.

Dlžník vyhlasuje, že sú mu známe Obchodné podmienky veriteľa pre úverové financovanie / Stroje, zariadenia a nákladné vozidlá nad 3,5 tony vyššie uvedenej verzie, ktoré tvoria neoddeliteľnú súčasť tejto zmluvy.

VII. PRÁVA A POVINNOSTI DLŽNÍKA A VERITEĽA

- Dlžník sa zaväzuje predkladať veriteľovi dvakrát ročne, a to vždy k 30.4. za predchádzajúci účtovný rok a k 31.8. za prvý polrok bežného roka účtovnú závierku a umožniť veriteľovi prístup k ďalším relevantným údajom (napr. daňové priznanie, protokoly o výsledkoch daňových kontrol, audítorské správy a pod.) za účelom získania informácií o jeho ekonomickej situácii. Veriteľ má právo žiadať od dlžníka tieto podklady aj mimo stanoveného termínu. Ak dlžník tieto podklady neposkytne, veriteľ má právo od tejto zmluvy odstúpiť.
- V prípade, že dlžník bude požadovať zmeny súvisiace so splácaním úveru (napr. prolongáciu splátky úveru), príp. zmenu podmienok tejto zmluvy, je dlžník povinný túto skutočnosť oznámiť veriteľovi formou písomnej žiadosti, a to najneskôr 20 dní pred termínom splatnosti splátky. Po posúdení žiadosti dlžníka veriteľ rozhodne, či žiadosti vyhovie alebo nie.
- Zmena úverových podmienok bude s dlžníkom dohodnutá formou písomného dodatku k tejto zmluve. Za každú zmenu alebo úpravu týkajúcu sa tejto zmluvy, ktorá bude vykonaná na žiadosť dlžníka, je veriteľ oprávnený účtovať poplatok uvedený v platnom sadzobníku poplatkov.
- Dlžník je povinný na základe žiadosti veriteľa preukázať a zdokladovať nadobudnutie vlastníckeho práva k predmetu financovania.
- Ak veriteľ zistí, že dlžník neplní podmienky tejto zmluvy alebo ak boli na strane dlžníka preukázateľne zistené skutočnosti preukazujúce také zhoršenie finančnej situácie, že vzniknú oprávnené obavy o návratnosť poskytnutého úveru, je veriteľ oprávnený uskutočniť nasledovné opatrenia:
 - požadovať od dlžníka dodatočné zabezpečenie úveru,
 - požadovať predčasné splatenie úveru,
 - skrátiť alebo predĺžiť dohodnutú dobu splácania úveru,
 - uplatniť práva zo zabezpečenia.

VIII. SPOLOČNÉ A ZÁVEREČNÉ USTANOVENIA

- Táto zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpísania obidvoma zmluvnými stranami a účinnosť dňom splnenia tej odkladacej podmienky podľa čl. VI. tejto zmluvy, ktorá bude splnená v čase najneskôr, s výnimkou čl. 4 písm. i) obchodných podmienok, ktorý nadobúda účinnosť dňom podpísania tejto zmluvy obidvoma zmluvnými stranami.
- Zmluva sa uzatvára na dobu do vyrovnania záväzkov dlžníka voči veriteľovi, ktoré vyplývajú z tejto zmluvy.
- Dlžník sa zaväzuje oznámiť veriteľovi všetky údaje o zmenách vo svojom obchodnom vedení, zmeny sídla, bankového a telefonického spojenia.
- Dlžník berie na vedomie, že všetky oznámenia veriteľa budú zasielané na poslednú veriteľovi známu adresu sídla dlžníka.
- Následky prípadného nedoručenia v dôsledku nesplnenia si povinnosti dlžníka ohlásiť príslušné zmeny idú na ťarchu dlžníka.
- Zmluvné strany sa dohodli na fikcii doručenia tak, že každá písomnosť zaslaná druhej zmluvnej strane sa považuje za doručenu najneskôr uplynutím lehoty 18 dní od jej odoslania na poslednú oznámenú adresu sídla druhej zmluvnej strany, a to bez ohľadu na skutočnosť, či bola písomnosť tejto zmluvnej strane skutočne doručená. Rozhodujúcim dátumom pre začatie plynutia lehoty podľa predchádzajúcej vety je dátum uvedený na pečiatke na písomnosti, podacom lístku, resp. hárku doručovanej písomnosti.
- Dlžník sa zaväzuje až do zaplatenia poslednej splátky úveru vrátane príslušenstva priebežne veriteľovi oznamovať všetky vlastné rozhodnutia, alebo rozhodnutia jeho orgánov, ktoré môžu mať významný dopad na jeho majetkové pomery, najmä avšak neobmedzujúc sa len na ne, a to najmä rozhodnutia o svojom zrušení s likvidáciou alebo bez likvidácie, rozhodnutia o zmene predmetu podnikania, rozhodnutia o zmenách v zložení a obsadení svojich štatutárnych orgánov. Rovnako je dlžník povinný oznamovať veriteľovi exekúcie vedené na jeho majetok alebo ich hrozbu vrátane prebiehajúcich, začatých alebo hroziacich konkurzných alebo reštrukturalizačných konaní.
- Dlžník sa zaväzuje, že bude v akejkoľvek korešpondencii týkajúcej sa tejto zmluvy uvádzať jej číslo. Nesplnenie záväzku dlžníka podľa predchádzajúcej vety môže mať za následok omeškanie z dôvodu nesprávneho zaradenia písomností. V takomto prípade veriteľ nezodpovedá dlžníkovi za akúkoľvek vzniknutú škodu.
- Každá zmena, doplnenie tejto zmluvy alebo dohoda o zrušení záväzku vyžaduje k nadobudnutiu platnosti písomnú formu podpísanú oprávnenými zástupcami zmluvných strán.
- Vzájomné práva a povinnosti zmluvných strán bližšie nešpecifikované touto zmluvou sa riadia ustanoveniami Obchodného zákonníka a ďalšími slovenskými právnymi predpismi. Na rozhodovanie sporov, ktoré vzniknú z tejto zmluvy, je príslušný miestne príslušný súd.
- Ak sa stane niektoré z ustanovení tejto zmluvy neplatným, nebude mať táto neplatnosť vplyv na ostatné ustanovenia tejto zmluvy alebo jej časti, pokiaľ nevyplýva priamo z obsahu tejto zmluvy, že toto ustanovenie alebo jeho časť nie je možné oddeliť od jej ďalšieho obsahu.
- Táto zmluva je vyhotovená v troch rovnopisoch, každý s platnosťou originálu, z toho jeden obdrží veriteľ a dva dlžník.
- Zmluvné strany obsahu zmluvy porozumeli, vyhlasujú, že táto bola uzavretá podľa ich pravej, slobodnej vôle a vážnej vôle bez omylu a na znak súhlasu s jej obsahom túto vlastnoručne podpisujú.

Zmluvné strany obsahom vyššie uvedeného dokumentu súhlasia, na znak čoho pripájajú svoje podpisy nasledovne:

2. 4. 2026 , Pribylina

UniCredit Leasing Slovakia, a.s.

Veriteľ

(dátum, miesto a podpis)

Pavol Kmec, splnomocnený zástupca

Meno a priezvisko podpísaných osôb (paličkovým
písmom)

2. 4. 2026 , Pribylina

Obec Pribylina

Dlžník

(dátum, miesto, podpis a pečiatka)

Daniel Pokrievka, Starosta

Meno a priezvisko podpísaných osôb (paličkovým
písmom)

